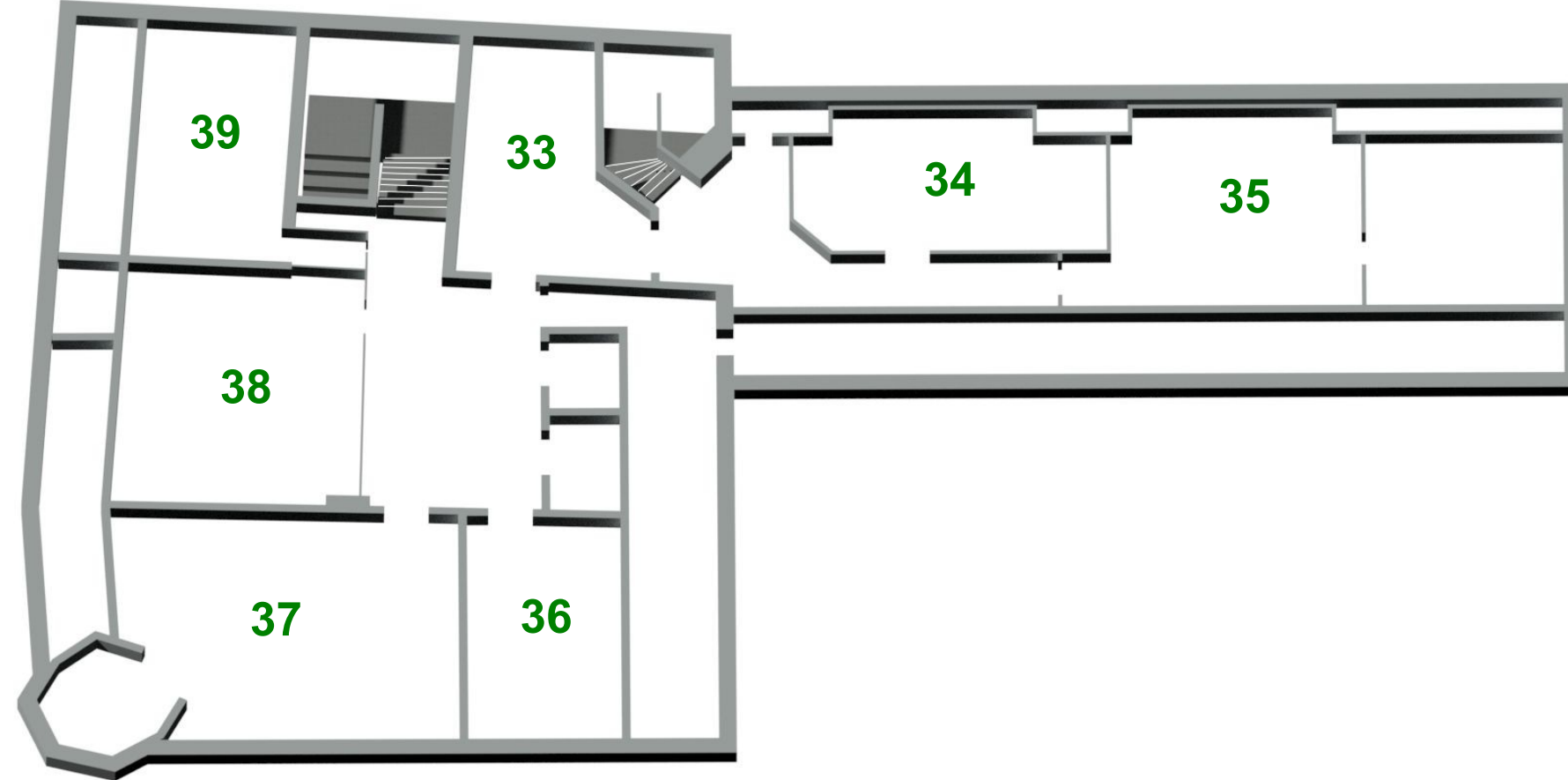


Ämter

Uffici

3. Stock

- 0.2 Informatik..... Zimmer Nr. **39**
- 4.1 Zentralisierte Dienste..... Zimmer Nr. **38**
Zimmer Nr. **37**
Zimmer Nr. **33**
- Sitzungssaal..... Zimmer Nr. **36**
- 1.2 Bildung und Soziales..... Zimmer Nr. **35**
- Direktor Amt 1 - Allgemeine..... Zimmer Nr. **34**
Dienste

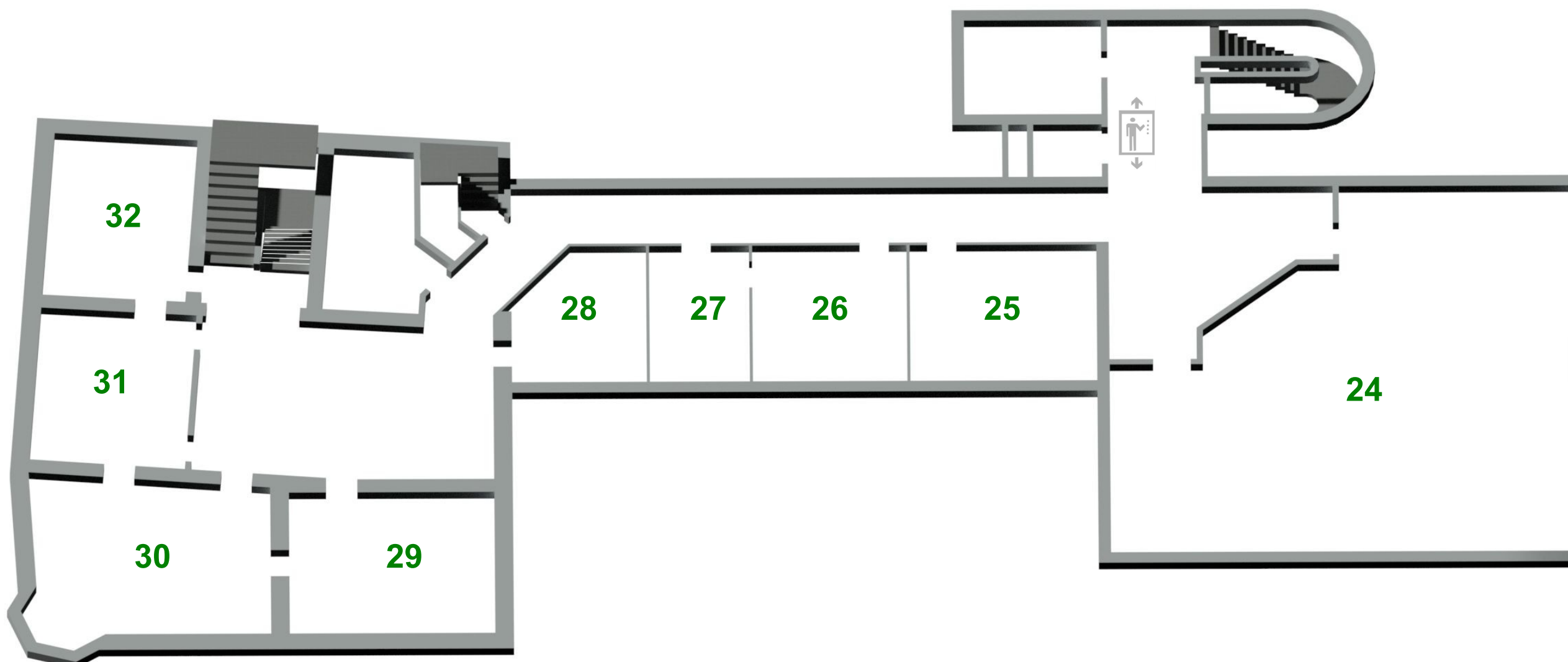


3° Piano

- 0.2 Informatica..... Stanza n. **39**
- 4.1 Servizi centralizzati..... Stanza n. **38**
Stanza n. **37**
Stanza n. **33**
- Sala riunioni..... Stanza n. **36**
- 1.2 Educazione e sociale..... Stanza n. **35**
- Direttore ufficio 1 - Servizi..... Stanza n. **34**
generali

2. Stock

- 0.1 Generalsekretariat..... Zimmer Nr. **32**
Zimmer Nr. **31**
- Bürgermeister..... Zimmer Nr. **30**
- Generalsekretär..... Zimmer Nr. **29**
- Vize-Generalsekretärin..... Zimmer Nr. **28**
Direktorin Amt 4 - Zentralisierte
Dienste und Infrastrukturen
- Personal..... Zimmer Nr. **26**
Zimmer Nr. **25**
- Ratssaal..... Zimmer Nr. **24**

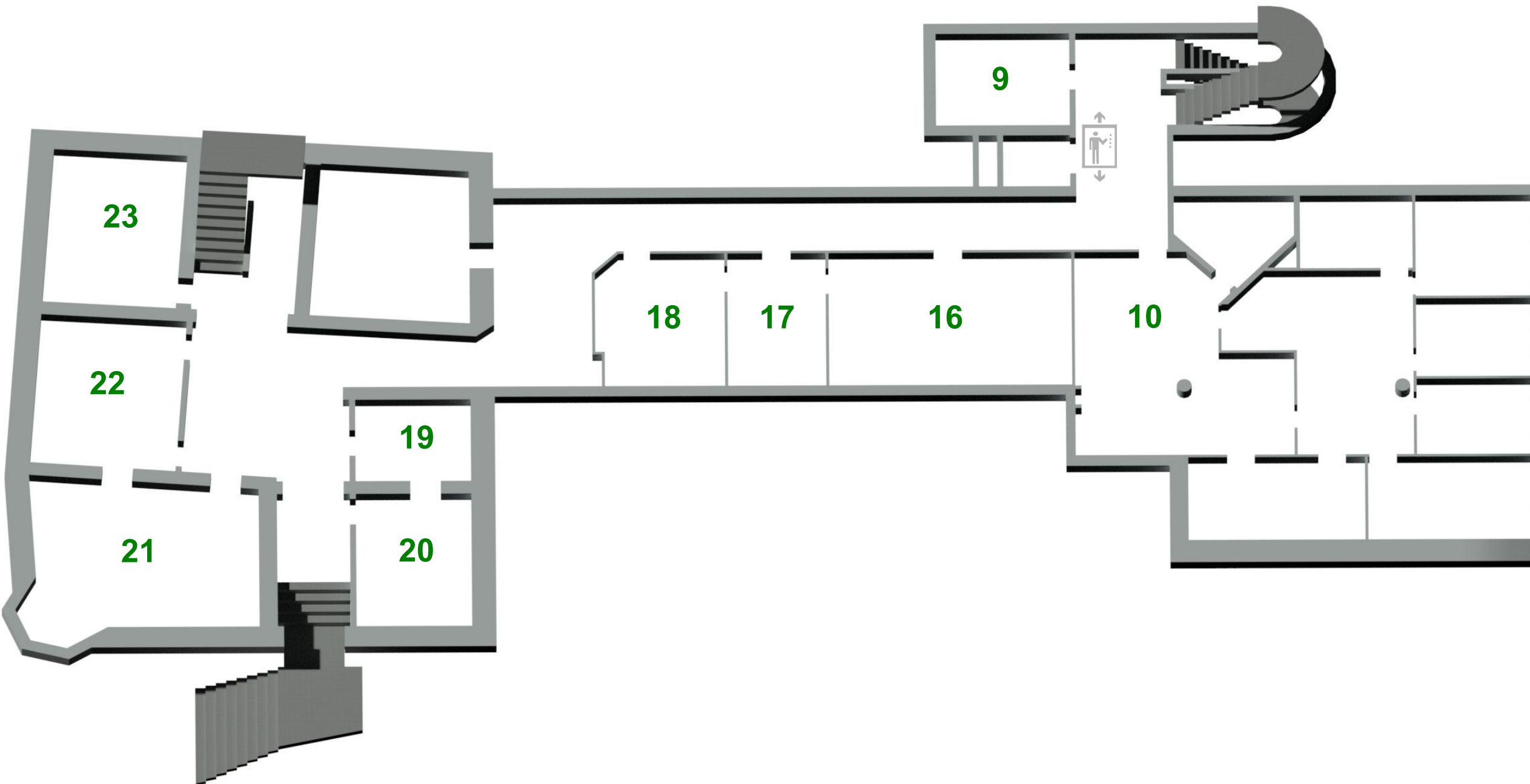


2° Piano

- 0.1 Segreteria generale..... Stanza n. **32**
Stanza n. **31**
- Sindaco..... Stanza n. **30**
- Segretario Generale..... Stanza n. **29**
- Vice Segretaria Generale..... Stanza n. **28**
Direttrice ufficio 4 - Servizi
Centralizzati ed infrastrutture
- Personale..... Stanza n. **26**
Stanza n. **25**
- Sala del consiglio..... Stanza n. **24**

1. Stock

- 2.1 Finanzdienst..... Zimmer Nr. **23**
Zimmer Nr. **22**
Zimmer Nr. **21**
Zimmer Nr. **20**
Zimmer Nr. **19**
- Direktor Amt 2 - Finanzen,..... Zimmer Nr. **18**
Wirtschaft und Kultur
- 2.2 Wirtschaft und Kultur..... Zimmer Nr. **17**
Zimmer Nr. **16**
- 3.1 Bauwesen..... Zimmer Nr. **10**
3.2 Raumentwicklung
Direktorin Amt 3 - Bauwesen
und Raumentwicklung
- Sitzungsraum Amt 3..... Zimmer Nr. **9**



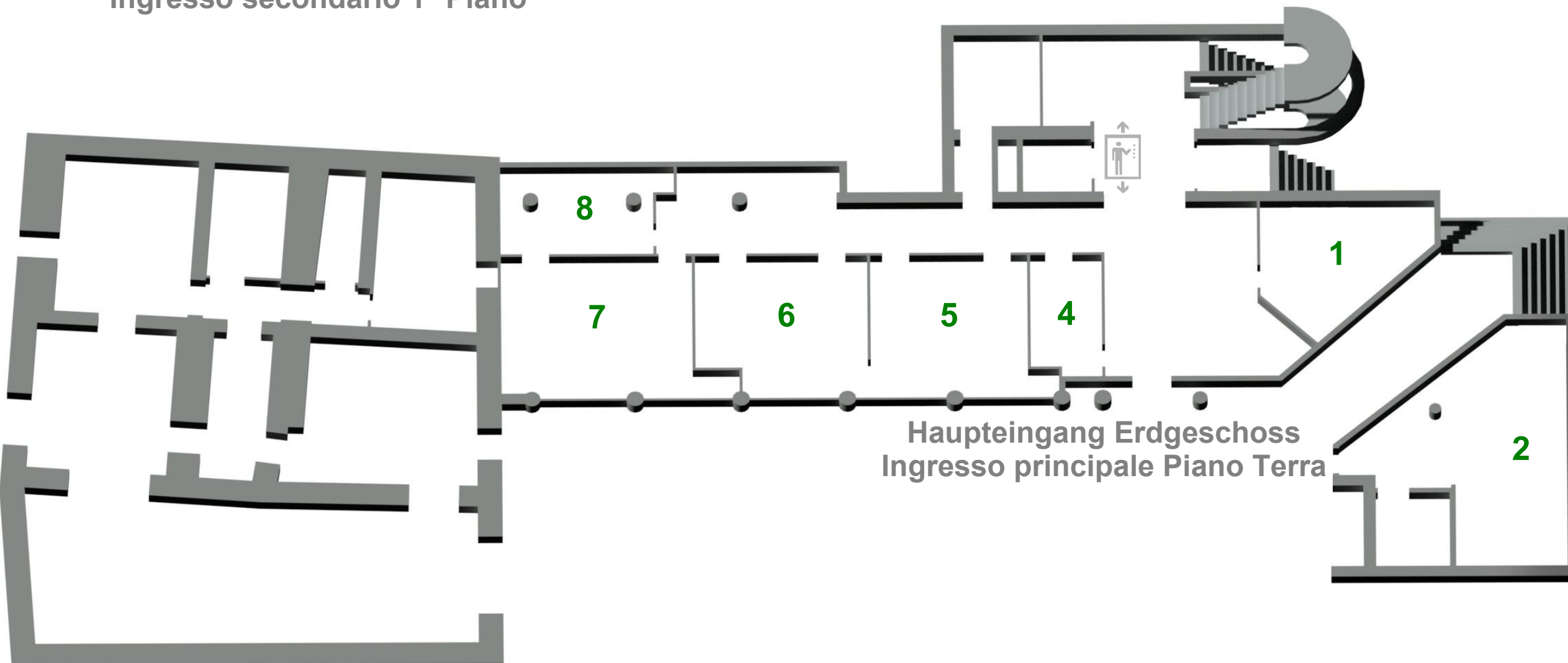
Zweiteingang 1. Stock
Ingresso secondario 1° Piano

1° Piano

- 2.1 Servizio finanziario..... Stanza n. **23**
Stanza n. **22**
Stanza n. **21**
Stanza n. **20**
Stanza n. **19**
- Direttore ufficio 2 - Finanze,..... Stanza n. **18**
economia e cultura
- 2.2 Economia e cultura..... Stanza n. **17**
Stanza n. **16**
- 3.1 Edilizia..... Stanza n. **10**
3.2 Sviluppo del territorio
Direttrice ufficio 3 - Edilizia e
sviluppo del territorio
- Sala riunioni ufficio 3..... Stanza n. **9**

Erdgeschoss

- 1.1 Bürgerdienste..... Zimmer Nr. **8**
Zimmer Nr. **7**
Zimmer Nr. **6**
Zimmer Nr. **5**
Zimmer Nr. **4**
Zimmer Nr. **1**
- Informatik..... Zimmer Nr. **2**



Haupteingang Erdgeschoss
Ingresso principale Piano Terra

Piano Terra

- 1.1 Servizi al cittadino..... Stanza n. **8**
Stanza n. **7**
Stanza n. **6**
Stanza n. **5**
Stanza n. **4**
Stanza n. **1**
- Informatica..... Stanza n. **2**